



# Scotch-Brite™



## Disco SPP (Surface Preparation Pad) Para un decapado total o parcial sin químico

### Datos Técnicos

TD143. Date: December 2009  
Supersedes: new issue  
FG. Page 1 / 1

#### Descripción :

El disco de Preparación de Suelos Scotch-Brite™ SPP es un disco decapante de superior calidad, hecho con fibras sintéticas sin tejer de la más alta calidad. Partículas abrasivas están dispersas a lo largo de todo el ancho del disco y afianzadas con adhesivo.

#### Características especiales:

- Remueve una capa de emulsión cada 1 o 2 pasadas (condiciones de laboratorio).
- Recubierto de abrasivos especiales para la rápida y refinada eliminación de capas de emulsión.
- Se puede utilizar para un decapado total o parcial.
- Se usa con agua o detergente neutro, en vez de agresivos químicos decapantes.
- Sin residuos resbaladizos del decapante.
- Sin necesidad de proteger o limpiar rodapiés o suelos vecinos.
- El operario no esta expuesto a químicos decapantes; sin residuos químicos en ropa o calzado.
- Rendimiento constante.

#### Cuándo y dónde usar:

RPM	150-400
Decapado	XX
fregado	X
Spray	
Brillo	

XX Diseñado para X aplicable

El disco Scotch-Brite™ SPP se utiliza con máquinas de velocidad estándar – rotativas o autofregadoras–para decapar en varias superficies como

madera, baldosas de vinilo, láminas de vinilo, mármol, terrazo, hormigón ....

#### Instrucciones para su uso:

1. Poner en el disco de arrastre de la máquina.
2. Se puede utilizar un disco soporte blanco entre el disco de arrastre y el disco SPP.
3. Utilice detergente neutro o agua.
4. Decape el suelo.
5. Aclare el suelo con el sistema 3M Easy Clean.
6. Aplique nuevas capas de emulsión o utilice el disco de diamante Púrpura o Siena Scotch-Brite™ de 3M en suelos de piedra para abrillantarlos.

#### Mantenimiento del disco:

1. Retire el disco de la máquina después de cada uso.
2. Enjuague el disco con agua. No deje que la suciedad se seque antes de lavarlo.
3. Enjuagar y colgar para secar.

*Nota:* No utilice lavadora mecánica....

*Nota:* El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M esta diseñado para usar por ambas caras, cambiando de cara normalmente cada 500 m2.

*Nota:* Para evitar que se embaze y reduzca el rendimiento, se recomienda aclarar el disco cada 50-100 m2.

#### Desecho de residuos:

Desechar en un contenedor apropiado, para incineración.

Material de embalaje: recicitable.

#### Características del Producto:

Color: Marrón

Marcado: logo blanco 3M SPP en una cara.

Espesor: 10.0mm

Agujero central: Precortado de 82.5mm para los discos de 12" a 20" pulgadas.

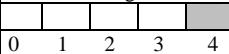
Tipo de fibra: fibras de Nylon.

Al disco no se ve afectado significativamente por agua, detergente y limpiadores de los que se utilizan normalmente en el mantenimiento de suelos.

#### Agresividad (Valor de Schiefer):

Valor típico: 4.0 g.

Valor 3M: 4 gr.



#### Seguridad:

Solo el operario es responsable para determinar si el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es adecuado al suelo y tipo de aplicación. Algunos suelos pueden desprender polvo que puede ser peligroso para el operario o los transeúntes. Equipo de protección personal ocular o/y respiratorio puede ser apropiado para reducir el riesgo asociado a la exposición al polvo flotante en el aire.

#### Embalaje y etiquetado:

Material de embalaje hecho con material reciclado 100%.

Etiqueta multilingüe en cada caja.

#### Tamaños estándar:

Diámetros exteriores: desde 305 mm (12 pulg.) hasta 505 mm (20 pulg.).

#### Origen:

Hecho en 3M Canadá.

# Demostrando el Nuevo disco SPP de 3M :



## Scotch-Brite™ Surface Preparation Pad (SPP)



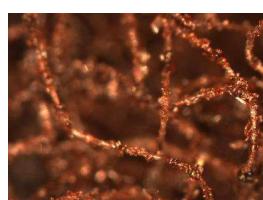
- Elimina el uso de decapantes químicos
- Use detergente neutro o agua
- Reduce mano de obra y coste de materiales
- Elimina rápida y efectivamente las capas de emulsión, dejando una superficie limpia y lista para la aplicación de nuevas capas de emulsión
- Método de limpieza preferido medio ambientalmente.

1. El disco SPP tiene  $\frac{1}{4}$ " de grosor por lo que se aconseja usar siempre con un **disco "soporte"** (Blanco, Rojo) entre el disco de arrastre y el disco SPP para asegurar un buen contacto con el suelo, sobre todo cuando esta desnivelado.



2. Este disco esta diseñado para **retirar 2-4 capas de emulsión**, por lo que se puede utilizar tanto para realizar un FREGADO EN PROFUNDIDAD como para DECAPAR el suelo de una manera mucho mas rápida y sin usar productos químicos agresivos.

Comparativa al microscopio de la fibra 3M SPP y 3M Negro :



3M SPP



3M Negro

3. **Usado con rotativa monodisco** – Elimine el polvo con el **Atrapa polvo Easy Trap 3M**, ponga suficiente agua o detergente neutro en el suelo (NO USE QUÍMICOS FUERTES O DECAPANTES ,YA QUE LOS RESTOS ABLANDADOS EMBAZARAN EL DISCO ). Haga dos pasadas con el disco alternando la dirección. Aclare el disco frecuentemente (normalmente cada 50-100 m2) ya que el disco es muy tupido y se embaza rápidamente.



4. **Usado con auto fregadora** – Elimine el polvo con el Atrapa polvo Easy Trap de 3M. Ponga un “disco soporte” con el SPP, llene el tanque con detergente neutro o agua y realice **dos pasadas** (también puede realizar un doble proceso de fregado, con la primera pasada fregando y la segunda fregando y recogiendo los restos. Trate de fregar en ambas direcciones para asegurarse que se llega a los sitios desnivelados. Use rotativa si se necesita para los bordes o esquinas.
5. **Aclare muy bien el suelo con agua.**
6. Deje secar completamente, revise el suelo por si queda algún residuo de polvo blanco.
7. Aplique una nueva capa de acabado de suelo 3M para un resultado final magnífico.

#### Puntos Clave :

- La duración efectiva del disco SPP es de alrededor de 2,000 m2.
- Use abundante agua o detergente neutro para evitar que se embaze el disco y cambie el disco a menudo para asegurarse buena agresividad en la eliminación de capas..
- Aclare bien el disco para eliminar los residuos.
- El cliente vera significativas reducciones de costes comparando con el proceso tradicional de decapado y un SUELO MAGNÍFICO después de solo 1 o 2 capas de del nuevo acabado final de suelos 3M.



Mantenimiento de Inmuebles  
3M España, S.A.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25  
28027 Madrid  
Tel.: 91 321 60 00 • Fax: 91 321 65 97  
dmi.es@mmm.com  
www.3m.com/es/inmuebles





# Scotch-Brite™



## Disco Decapante universal al agua SPP (Surface Preparation Pad)

### Preguntas frecuentes

Fecha: Diciembre 2009

**P:** ¿Para qué es el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es un disco de alto rendimiento diseñado para decapar total o parcialmente un suelo y prepararlo para darle una nueva capa de emulsión.

**P :** ¿En qué superficies puedo utilizar el disco SPP ?

**R:** Puedes utilizarlo en diferentes tipos de suelo como :

- Baldosas de PVC duro ,
- Suelos de plástico,
- Mármol,
- Madera,
- Hormigón,
- Otras superficies protegidas

**P:** ¿Por qué el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es mucho mejor que los discos tradicionales de decapado?

**R:**

- Los discos tradicionales de decapado no se pueden utilizar en muchas superficies.
- Además, el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M se puede utilizar tanto para el decapado total como parcial del suelo.
- Se puede utilizar sin químico decapante, solo con agua o con detergente neutro.
- La experiencia muestra que el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M reduce drásticamente el tiempo empleado en decapar una superficie. Típicamente, puede retirar una capa de emulsión con 1 o 2 pasadas. Deja una superficie homogénea, lista para aplicar otra capa de emulsión.

**P:** ¿Cuáles son las ventajas de no utilizar químicos fuertes?

**R:**

- Químicos fuertes tienen a menudo mal olor y pueden ser agresivos a la piel.
- Como resultado, el área tiene que ser cerrada al tráfico durante la operación y/ o realizada durante la noche.



# Scotch-Brite™

- Paredes y otras superficies cercanas tiene que ser protegidas de las salpicaduras. La gente puede pisar en el área sucia y llevar los químicos a otras superficies etc...
- Los químicos fuertes tienen unos ciertos costes e impacto en el medioambiente. Usando el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M significa controlarlos.

**P:** ¿Puedo utilizar químicos con el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M no es afectado significativamente por detergentes y limpiadores de los que se utilizan normalmente en la limpieza de suelo. Pero como se ha dicho anteriormente, el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es altamente eficiente para decapar incluso solo con agua.

**P:** ¿Qué tipo de máquina puedo utilizar

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M se puede utilizar con rotativas (400 rpm. máximo) o fregadoras automáticas.

**P:** ¿Cómo tengo que colocar el disco en la maquina?

**R:** Para ambos tipos de máquinas, el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M se tiene que colocar en el plato porta discos de la máquina, como cualquier otro disco tradicional.

Puede utilizarse un disco blanco flexible entre el plato de arrastre y el disco SPP. Utilizar o no este disco intermedio no influye en el rendimiento del decapado, duración del disco SPP o vibración de la máquina, pero puede evitar el rozamiento del plato contra el suelo cuando el disco SPP esté desgastado, y aporta una mayor adaptación a la superficie del suelo.

**P:** ¿Puedo usar ambas caras del disco SPP?

**R:** Si. Puedes utilizar ambas caras.

**P:** ¿Puedo utilizar en mármol o terrazo el disco de diamante Púrpura y Siena de 3M a continuación del disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** Si. El disco SPP no reemplaza al Siena pero se puede utilizar si se desea antes que el Siena. El disco SPP se puede utilizar como primer paso para eliminar la cristalización o barnizado del mármol y terrazo o para limpiar profundamente , un suelo muy sucio o dañado , con anterioridad al siena- en vez de desgastar el Siena en esto. Va mucho más rápido que el Siena para estas operaciones. También se puede utilizar para retirar grandes arañazos si el Siena no es suficientemente fuerte. Como resultado, la superficie quedara muy bien preparada, y después el brillo con el Siena y el Púrpura será aun mejor.

**P:** ¿Necesitan los operarios llevar equipos de protección para usar el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M puede usarse sin químicos fuertes (decapantes). Por tanto, los operarios no necesitan protegerse contra ellos nunca más. Sin embargo, como en toda operación,



se puede generar polvo fino y equipo de protección para los ojos o la piel puede ser apropiado para así reducir los riegos asociados a la exposición al polvo en el aire.

**P:** ¿Cada cuánto tiempo tengo que utilizar el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** Cada vez que necesites decapar, puedes utilizar el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M. La frecuencia depende de la duración de la capa de emulsión, numero de capas, densidad del tráfico etc... Hábitos típicos varían de 6 veces al año a una vez cada 2 años.

**P:** ¿Cuantos discos Scotch-Brite™ SPP de 3M vienen por caja?

**R:** Vienen 10 discos por caja.

**P:** ¿Dañará mi suelo el disco SPP?

**A:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M esta diseñado para operaciones de decapado sobre distintos tipos de suelo y el usuario debe conocer este proceso. El usuario es responsable de determinar si el disco SPP es adecuado para la operación. Si el usuario domina el proceso de decapado, no tiene por qué haber ningún problema.

**P:** ¿Puede el utilizarse el disco SPP en suelos plásticos auto-protégidos ?

**R:** Suelos plásticos auto-protégidos son suelos a los que se les ha aplicado una capa de emulsión durante su producción, por el fabricante de suelos. Estos suelos a menudo tienen una garantía por un cierto número de años que se pierde si no es mantenido en la manera que el fabricante del suelo recomienda. Normalmente, se supone que a estos suelos no se les volverá a aplicar otra capa de protección y por tanto no se decaparan para retirar esa primera capa inicial. Sin embargo, si el suelo está fuertemente arañado o si la garantía ha finalizado ya, uno puede decidir usar el disco SPP para decapar y luego aplicar nuevas capas de emulsión encima.

**P:** ¿ Que duración tiene el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M está hecho con una gran calidad de fibras, abrasivos y adhesivos. El exclusivo conocimiento de 3M, inventor de los discos de suelo de fibra no tejida, da la más alta garantía de calidad. La duración depende de muchos factores como la rugosidad e irregularidades, número de pasadas (cuanto más pasadas, menor superficie cubierta), químicos utilizados ( si se utilizan ), aptitud del operario etc. La experiencia usual nos dice que al menos 1.000 metros cuadrados se pueden decapar con el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M (eliminando varias capas).

Tenga en cuenta que la duración es un aspecto susceptible: el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M decapa mucho más rápido que un disco tradicional, consiguiendo con menos pasadas una mayor productividad. Un disco que tenga una baja efectividad nos conducirá a una utilización mayor de tiempo (coste de mano de obra) y más pasadas ( se reduciría el número de metros cuadrados que se pueden hacer, reduciendo de esa manera la duración del disco).



# Scotch-Brite™

**P:** ¿Cómo puede un disco tan delgado – y que incluso parece suave – ser tan efectivo, y todo esto sin químicos?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es un disco de alta calidad hecho con un proceso exclusivo de 3M y una fórmula también exclusiva. El conocimiento exclusivo de 3M permite tener una mezcla ideal de fibras, adhesivos y abrasivos con el más alto rendimiento. El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es la última generación de discos.

**P:** ¿Cuál es el color del disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es marrón.

**P:** ¿Por qué el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es mas delgado que los discos tradicionales?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M está hecho con un proceso exclusivo de 3M. El disco SPP es duradero y de un rendimiento extremadamente consistente. Duración y rendimiento no están vinculados al grosor del disco. Calidad de las materias primas, fórmula secreta, proceso de fabricación y conocimiento juegan la mayor parte en el rendimiento final del disco.

**P:** ¿Necesito limpiar el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M?

**R:** El disco Scotch-Brite™ SPP de 3M debe limpiarse después de cada operación con agua corriente. No deje que el disco se seque antes de limpiarlo ya que la suciedad y restos pueden ser más difíciles de retirar posteriormente. Si el disco no puede ser aclarado inmediatamente después de la operación, se sugiere guardarlo en una bolsa, cerrarla para mantener el disco húmedo y limpiar el disco al final del día.

No deje ningún químico mucho tiempo en el disco ya que los químicos pueden dañar poco a poco el disco. No lo lave a máquina.

**P:** ¿Qué hago si el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M embaza?

**R:** Como disco de decapado el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M está diseñado para poder acumular suciedad y residuos de la capa de emulsión retirada.

Para evitar el embazado y maximizar su rendimiento, se recomienda aclarar o cepillar cada 50 ó 100 metros cuadrados.

**P:** He visto que el disco Scotch-Brite™ SPP de 3M es un “Producto Medioambientalmente Preferible” en EE.UU. ¿qué significa eso?

**R:** En EE.UU. , Productos Medioambientalmente Preferibles son definidos como aquellos “ que tienen un menor o reducido efecto en la salud humana y el medioambiente comparado con otros productos o servicios que sirven para el mismo propósito”, de acuerdo con la Orden Ejecutiva 13101. Esta Orden requiere la evaluación de un alto funcionario de la Oficina Federal de Medioambiente para dar la aprobación y preferencia a estos productos y servicios que son medioambientalmente preferibles.